

## **I. Konszolidált jelentés**

## 1. Vezetői összefoglaló

2016 első negyedéve során a teljes árbevétel forintban 1,9%-kal, euróban 0,8%-kal emelkedett az előző év azonos időszakához képest. A vizsgált időszakban a €/Ft átlagárfolyam 1,1%-kal gyengült a bázisidőszakkal összehasonlítva. Az üzleti eredmény forintban mérve 6,9%-kal (euróban kifejezve 5,8%-kal) növekedett. Az emelkedés a 2016 januárjában megvásárolt Gedeon Richter Rxmidas JV Co. Ltd. felvásárlása során elszámolt egyszeri bevétel következménye.

## 2. Fő pénzügyi mutatószámok, árfolyamok

	MFt			M€		
	2016	2015	Változás	2016	2015	Változás
	1-3. hó			1-3. hó		
			%			%
Összes árbevétel	89.344	87.675	1,9	286,4	284,1	0,8
Bruttó fedezet	53.609	55.529	-3,5	171,8	180,0	-4,6
Fedezeti hányad %	60,0	63,3		60,0	63,3	
Üzleti tevékenység eredménye	14.805	13.850	6,9	47,5	44,9	5,8
Üzleti eredményhányad %	16,6	15,8		16,6	15,8	
Pénzügyi tevékenység eredménye	(403)	2.262	n.a.	(1,3)	7,3	n.a.
Adózás előtti eredmény	14.649	16.411	-10,7	47,0	53,2	-11,7
Anyavállalat tulajdonosaira jutó adózott eredmény	12.191	15.044	-19,0	39,1	48,8	-19,9
Anyavállalat tulajdonosaira jutó adózott eredményhányad %	13,6	17,2		13,6	17,2	
EBITDA	22.788	21.748	4,8	73,1	70,6	3,5
Alap EPS (Ft, €)	66	81	-18,5	0,21	0,26	-19,2
Átlagárfolyam (€/Ft)*				311,98	308,58	1,1

Megjegyzés: \* A beszámolási ill. a korábbi időszakokban alkalmazott €/Ft és \$/Ft átlagárfolyamokat a 9. oldalon közöljük.

## 3. Az értékesítés régiónkénti megoszlása

	MFt				M€			
	2016	2015	Változás		2016	2015	Változás	
	1-3. hó				1-3. hó			
			%				%	
Magyarország	10.787	10.738	49	0,5	34,6	34,8	-0,2	-0,6
EU*	37.765	35.235	2.530	7,2	121,1	114,2	6,9	6,0
Lengyelország	6.520	5.820	700	12,0	20,9	18,9	2,0	10,6
Románia	13.559	11.087	2.472	22,3	43,5	35,9	7,6	21,2
EU 10	5.850	5.729	121	2,1	18,8	18,6	0,2	1,1
EU 15	11.836	12.599	-763	-6,1	37,9	40,8	-2,9	-7,1
FÁK	28.652	27.755	897	3,2	91,8	89,9	1,9	2,1
Oroszország	18.491	17.341	1.150	6,6	59,3	56,2	3,1	5,5
Ukrajna	2.564	2.233	331	14,8	8,2	7,2	1,0	13,9
Egyéb FÁK közt.	7.597	8.181	-584	-7,1	24,3	26,5	-2,2	-8,3
USA	2.150	4.360	-2.210	-50,7	6,9	14,1	-7,2	-51,1
Kína	4.404	3.669	735	20,0	14,1	11,9	2,2	18,5
Latin-Amerika	2.186	2.343	-157	-6,7	7,0	7,6	-0,6	-7,9
Egyéb országok	3.400	3.575	-175	-4,9	10,9	11,6	-0,7	-6,0
Összesen	89.344	87.675	1.669	1,9	286,4	284,1	2,3	0,8

Megjegyzés: \* Az EU összes tagállama Magyarország kivételével.

## 4. Árbevétel

A Csoport **árbevétele** 2016 első negyedéve során 89.344 MFt-ot (286,4 M€-t) tett ki, amely 1.669 MFt-os (1,9%), illetve 2,3 M€ (0,8%-os) növekedést jelent a 2015 azonos időszakában elért forgalomhoz viszonyítva. A Csoport több régióban árbevétel növekedést tudott elérni.

**Magyarországon** 2016 első három hónapja során 10.787 MFt (34,6 M€) árbevételt realizáltunk, amely 49 MFt növekedést, illetve 0,2 M€ csökkenést jelent a bázisidőszaki forgalomhoz képest.

A **Magyarországon kívüli piacokról** származó árbevétel 2016 első negyedéve során 251,8 M€ volt, ami 2,5 M€, azaz 1,0%-os növekedést jelent a bázisidőszaki értékhez képest. Az árbevétel növekedés Romániában, Oroszországban, Kínában és Lengyelországban együttesen meghaladta azt a forgalom visszaesést, ami az USA, az EU15, az Egyéb FÁK régióban, Latin-Amerikában és az Egyéb országok régió egyes piacain következett be. A FÁK-tagállamokban 1,9 M€ (2,1%-os) növekedés után – dollárban kifejezve gyakorlatilag nem változott az árbevétel – 91,8 M€ (101,2 M\$) forgalmat realizáltunk a vizsgált időszakban. 2016 első negyedévének végére a rubelnek az euróhoz viszonyított átlagárfolyama 17,7%-kal gyengült a bázisidőszakhoz képest, amelynél magasabb ütemben tudott növekedni a Csoport Oroszországban, rubelben mért árbevétele. 2016 első három hónapja során, euróban mérve, a Társaság 3,1 M€ árbevétel növekedésről adhat számot az orosz piacon. Rubelben kifejezett árbevételünk 954,7 MRUB növekedés után 4.904,7 MRUB-t ért el a vizsgált időszakban. A jó teljesítmény annak volt köszönhető, hogy várakozásainkkal ellentétben a teljes gyógyszerpiac növekedett, valamint 2016 februárjában áremeléseket hajtottunk végre. Ukrajnában két év jelentős visszaesés után, bár igen alacsony bázisról, de 2016 első negyedévében mégis 0,9 M\$ (1,0 M€) növekedésről számolhatunk be. Az egyes tagköztársaságokban elért alacsony árbevétel következtében az Egyéb FÁK tagköztársaságok régiójában árbevételünk 2,2 M€-vel (3,0 M\$-ral) maradt el a bázisidőszakban realizált érték mögött. 2016 első negyedévében a nagy- és kiskereskedelmi szegmens árbevétele a FÁK régióban, 1,4 M€-vel (1,8 M\$-ral) csökkent. Az Európai Unió országaiba irányuló árbevétel, ami 121,1 M€-t tett ki, 6,9 M€-vel, azaz 6,0%-kal növekedett elsősorban a romániai Nagy- és kiskereskedelmi üzleti szegmens árbevételének, valamint a gyógyszergyártási szegmens Lengyelországban elért forgalmának emelkedése miatt. Ez utóbbiaknak sikerült ellensúlyozni az EU15 régióban elszenvedett forgalom visszaesést. A romániai Nagy- és kiskereskedelmi szegmens árbevétele helyi valutában 37,0 MRON, azaz 7,9 M€ árbevétel növekedést ért el az előző év azonos időszakában elért értékkel összehasonlítva. Az USA régió értékesítése 8,3 M\$-os (7,2 M€) csökkenés után 7,6 M\$-t tett ki 2016 első negyedéve során. A Csoport kínai árbevétele 14,1 M€-t tett ki a vizsgált időszakban. A latin-amerikai országokból származó árbevételünk 7,7 M\$ volt 2016 első három hónapja során, ami 0,8 M\$ csökkenést jelent az előző év azonos időszakához képest. Az „Egyéb országok” régióban a vizsgált időszakban 10,9 M€ forgalmat értünk el, ami 0,7 M€-vel maradt el a 2015 azonos időszakában elért értéktől.

## 5. Költségek, ráfordítások, eredmény

Az **értékesítés költségei** 2016 első negyedévében 35.735 MFt-ot (114,6 M€-t) tettek ki, amely 3.589 MFt-tal (10,5 M€-vel) magasabb a 2015 azonos időszakában realizált értéknél. Az értékesítés költségei között az **Esmya** immateriális eszközre amortizációt számoltunk el 713 MFt értékben.

A **fedezeti hányad** 2016 első negyedévében 60,0%-ra csökkent az előző év azonos időszakában elért 63,3%-ról. Az EU15 és az USA piaci árbevétel csökkenése, a nőgyógyászati termékek árbevételének visszaesése, a rubelnek mind a forinttal, mind az euróval szembeni leértékelődése, továbbá az alacsonyabb fedezetű nagykereskedelmi árbevétel részarányának növekedése fedezetcsökkentő hatású volt, amelyet csak részben ellentételezett a lengyel, az orosz és a kínai piacon elért magasabb árbevétel.

Az **értékesítési és marketing költségek** 26.432 MFt-ot (84,7 M€-t) értek el 2016 első negyedéve során, amely forintban 2,4%-os (euróban mérve 1,3%-os) növekedést mutat 2015 azonos időszakához képest. Az EU 15 és Kína piacokon megnövekedett marketing költségeket jelentős részben kompenzálta az orosz, ukrán és Egyéb FÁK piac marketing kiadásainak visszafogása, (amely az előbbi két ország esetében a kereskedelmi hálózat létszámcsökkenésével is járt), valamint a rubel és Egyéb FÁK régió devizáinak további leértékelődése. Az értékesítési és marketing költségek árbevételhez viszonyított aránya a vizsgált időszak során 29,6% volt. A Grünenthaltól megvásárolt portfólió piaci forgalmazási és márka jogainak amortizációja 1.101 MFt értékben járult hozzá a kialakult költségszinthez, ami a teljes árbevétel 1,2%-át tette ki. Ha a fenti amortizációval korrigáljuk a költségeket, azok árbevételhez viszonyított aránya 28,4%-ot mutat. Az összehasonlító időszak vonatkozó adata a 2015. éves beszámolóval összhangban módosításra került, így a marketing tevékenységet végző leányvállalatokkal azonos módon a latin amerikai vállalatok igazgatási költségét értékesítési és marketing költségként mutatjuk be.

A gyógyszer-gazdaságossági törvény által előírt belföldi orvoslátogatói regisztrációs díj címén 2016 első negyedévében 253 MFt (0,8 M€) költséget számoltunk el. Az erre az adónemre vonatkozó szabályozás szerint a Richter az ezen a jogcímen 2015-ban kirótt rendkívüli adókötelezettségének 90%-ával csökkentheti a 2016-ban fizetendő adót.

Az **igazgatási és egyéb működési költségek** értéke 4.530 MFt-ot (14,5 M€-t) tett ki 2016 első negyedévében, ami forintban 0,4%-os (euróban 2,0%-os) csökkenést mutat az előző év azonos időszakában elért értékhez képest.

A **kutatás-fejlesztés költségeinek** árbevételhez viszonyított aránya a vizsgált időszakban 11,1% volt, értéke pedig 9,3%-os (euróban kifejezve 10,5%-os) csökkenéssel 9.883 MFt-ot (31,6 M€-t) ért el. Ezen költségek alakulása részben a biotechnológiai, részben az Allergannal (korábban Forest / Actavis) közösen végzett, jelenleg is folyó klinikai vizsgálatoknak köszönhető. Emellett a Csoport K+F költségeihez a GR Polska és a GR Romania leányvállalatok ráfordításai is hozzájárultak.

Az **egyéb bevétel és ráfordítás** eredménye a bázisidőszaki 436 MFt (1,4 M€) ráfordításról 2016 első negyedévében 2.041 MFt (6,5 M€) bevételre változott. A beszámolási időszakban 3.453 MFt (11,1 M€) egyszeri bevételt számoltunk el a kínai piacon OTC termékeket értékesítő Gedeon Richter Rxmidas JV Co. Ltd. vegyesvállalat 100 %-os felvásárlásához kapcsolódóan. Az IFRS 3 Üzleti kombinációk sztenderd előírásait alkalmazva, az akvizíció időpontjában – 2016. január 22. – sor került a Richter által korábban tulajdonolt 50%-os részesedés valós értéken történő újraértékelésére. Az újraértékelés eredményeképpen adódó nyereséget az eredmény-kimutatásban elszámoltuk.

A gyógyszer-gazdaságossági törvény által előírt és elszámolt 20%-os befizetési kötelezettség jogcímen 365 MFt (1,2 M€) ráfordítást számoltunk el 2016 első negyedévében. Az erre az adónemre vonatkozó szabályozás szerint a Richter az ezen a jogcímen 2015-ben kirótt rendkívüli adókötelezettségének 90%-ával csökkentheti a 2016-ban fizetendő adót.

Az egyéb bevételek és ráfordítások 2016 első negyedévében 1.591 MFt (5,1 M€) összegű romániai, németországi, franciaországi, spanyolországi, portugáliai, belgiumi, olaszországi, bulgáriai és lettországi claw-back befizetési kötelezettséget foglalnak magukba.

Az **üzleti tevékenység eredménye** 6,9%-os növekedéssel 14.805 MFt-ot ért el, euróban számolva pedig 5,8%-os növekedéssel 47,5 M€ tett ki 2016 első három hónapjában. A növekedés az Egyéb bevétel és ráfordítás eredménye között elszámolt egyszeri valós érték értékelési különbözetének és a K+F költségek mérséklődésének köszönhető. A konszolidált üzleti eredményhányad a vizsgált időszakban 16,6%-ra növekedett a 2015 azonos időszakában elért 15,8%-os szintről. A Gedeon Richter Rxmidas JV Co. Ltd. felvásárlása során elszámolt egyszeri bevétel nélkül számított üzleti eredményhányad 12,7% volt.

A csoport szintű **pénzügyi tevékenység** összetevői az alábbi táblázatban kerülnek részletezésre:

	MFt			M€		
	2016 1-3. hó	2015	Változás	2016 1-3. hó	2015	Változás
<b>Nem realizált tételek</b>	<b>507</b>	<b>1.473</b>	<b>-966</b>	<b>1,6</b>	<b>4,8</b>	<b>-3,2</b>
Vevő-, szállítóállomány átértékelése	1.878	2.671	-793	6,0	8,6	-2,6
Devizakölcsönök átértékelése	(458)	1.446	-1.904	(1,5)	4,7	-6,2
Hitelek átértékelése	(138)	2.888	-3.026	(0,4)	9,4	-9,8
Egyéb devizás tételek átértékelése	(429)	(5.184)	4.755	(1,4)	(16,8)	15,4
Halasztott-függő vételár kötelezettségek időérték változása	(307)	(285)	-22	(1,0)	(0,9)	-0,1
Határidős ügyletek nem realizált eredménye	(39)	(63)	24	(0,1)	(0,2)	0,1
<b>Realizált tételek</b>	<b>(910)</b>	<b>789</b>	<b>-1.699</b>	<b>(2,9)</b>	<b>2,5</b>	<b>-5,4</b>
Határidős devizaügyletek realizált pénzügyi eredménye	-	671	-671	-	2,2	-2,2
Követelések, kötelezettségek árfolyamvesztesége	(1.123)	(788)	-335	(3,6)	(2,6)	-1,0
Devizaátváltás árfolyamvesztesége / nyeresége	(110)	165	-275	(0,3)	0,5	-0,8
Kamatbevételek	513	808	-295	1,6	2,6	-1,0
Kamatráfordítások	(245)	(303)	58	(0,8)	(1,0)	0,2
Egyéb pénzügyi tételek	55	236	-181	0,2	0,8	-0,6
<b>Pénzügyi tevékenység eredménye</b>	<b>(403)</b>	<b>2.262</b>	<b>-2.665</b>	<b>(1,3)</b>	<b>7,3</b>	<b>-8,6</b>

A pénzügyi tevékenység eredménye 2016 első negyedévében 403 MFt (1,3 M€) veszteség volt, ami 2.665 MFt (8,6 M€) eredményromlást jelent a bázis időszaki 2.262 MFt (7,3 M€) nyereséggel szemben.

Minden időszak végén végrehajtjuk a devizás eszközök és kötelezettségek átértékelését, amelyek eredményét a nem realizált pénzügyi tételek tartalmazzák. Az átértékelések együttes hatása 2016 első negyedévében 853 MFt (2,7 M€) pénzügyi nyereség volt, ami 968 MFt (3,2 M€) eredményromlást jelent a 2015 első negyedévi 1.821 MFt (5,9 M€) nyereséghez képest. A végrehajtott akvizíciókból eredő halasztott vételár kötelezettség időérték változásából eredően 307 MFt (1,0 M€) pénzügyi ráfordítást számoltunk el.

A realizált pénzügyi tételek között 2016 első negyedévében jelentkező követelések, kötelezettségek árfolyamvesztesége 1.123 MFt-ot (3,6 M€-t) tett ki. A veszteség annak a következménye, hogy a RUB/Ft árfolyam a vizsgált időszak nagy részében visszaesett a 2015. december 31-i árfolyamhoz képest. A devizaátváltás árfolyamvesztesége 110 MFt (0,3 M€) lett, a nettó kamatbevétel pedig 268 MFt-tal (0,8 M€-val) járult hozzá az elért eredményhez.

2016 első negyedévében a **részesedés társult- és közös vezetésű vállalkozások eredményéből** 247 MFt-ot (0,8 M€) tett ki.

Az **adózás előtti eredmény** 14.649 MFt-ot (47,0 M€-t) ért el 2016 első negyedévében, ami 1.762 MFt-os (6,2 M€-s) csökkenést jelent a 2015 azonos időszakában elért értékhez viszonyítva.

Az **adózott eredmény** 12.087 MFt-ot (38,7 M€) tett ki, ami a 2015. első negyedévi értéknél 2.912 MFt-tal (9,9 M€-val) alacsonyabb. A Richter magyarországi anyavállalatának társasági adó alapja a magyar adózási törvények alapján csökkenthető a Társaság K+F közvetlen költségeivel. Az anyavállalat emellett fejlesztési adókedvezményt is igénybe vehet a debreceni bioszimiláris üzemi beruházásra. A Csoport többi vállalata a székhely szerinti ország általános adózási szabályai szerint adózik.

Az **anyavállalat tulajdonosaira jutó adózott eredmény** 2.853 MFt-os (9,7 M€-s) csökkenés után 12.191 MFt-ot (39,1 M€) tett ki a vizsgált időszakban. Az árbevételhez viszonyított aránya 13,6%-ra csökkent az előző évben elért 17,2%-os szinthez képest.

## 6. Egy részvényre jutó eredmény

Az **egy részvényre jutó eredmény „alap” formája** a vizsgált időszakban 66 Ft/részvény (0,21 €/részvény) volt, ami a bázis időszakban elért 81 Ft/részvény (0,26 €/részvény) értékhez viszonyítva 18,5%-os (euróban kifejezve 19,2%-os) csökkenést jelent.

A **teljes részvénytársaságra vetített egy részvényre jutó eredmény** a vizsgált időszakban 66 Ft/részvény (0,21 €/részvény) volt, ami a bázis időszakban elért 81 Ft/részvény (0,26 €/részvény) értékhez viszonyítva 18,5%-os (euróban kifejezve 19,2%-os) csökkenést jelent.

Az egy részvényre jutó eredmény számításánál alkalmazott részvények számának súlyozott átlaga 2016 első negyedévében 185.559.714, míg 2015 első negyedévében 185.005.468 darab részvény volt.

## 7. Mérleg

2016. március 31-én a Csoport **mérlegfőösszege** 756.568 MFt volt, ami 7.374 MFt-tal, azaz 1,0%-kal volt magasabb a 2015. december 31-i szintnél.

A **Befektetett eszközök** értéke 2016. március 31-én 437.079 MFt, ami 0,3%-kal haladja meg a 2015. december 31-i értéket. Az Üzleti vagy cégérték növekedése a kínai akvizíció elszámolásának, valamint az előző években végrehajtott akvizíciókon keletkezett goodwill átértékelésének eredője. Az Egyéb immateriális javak állományának csökkenése elsősorban az Esmya immateriális eszköz értékcsökkenésének és fordulónapi devizás átértékelésének eredménye. A kínai akvizíció vételár allokációja nem zárult le a negyedéves gyorsjelentés elkészítéséig, így a Társaság jelenleg a vételár még nem allokált összegét az Üzleti vagy cégérték soron mutatja be.

2016. március 31-én a **Forgóeszközök** értéke a 2015. december 31-i értékhez viszonyítva 6.089 MFt-os (1,9%-os) emelkedés után 319.489 MFt volt. Pénzpiaci befektetési jegy beváltásából adódik az Értékpapír mérleg sor csökkenése, amelynek növelő hatása a Pénz és pénzeszköz egyenértékes mérleg soron jelentkezik. A növekedés irányába hatott a Készletek magasabb szintje is.

A Csoport **Saját tőkéje** 633.338 MFt volt, amely a 2015. december 31-i egyenleghez képest 2,1%-kal emelkedett. Az Eredménytartalék 12.191 MFt-tal 575.213 MFt-ra nőtt.

A Csoport **Hosszú lejáratú kötelezettségei** 2016. március 31-én 56.750 MFt-ot tettek ki, azaz 122 MFt-tal voltak alacsonyabbak az előző év végi állománynál.

A Csoport **Rövid lejáratú kötelezettségei** 2016. március 31-én 66.480 MFt-ot tettek ki, 5.253 MFt-tal voltak alacsonyabbak a 2015. december 31-i állománynál, elsősorban a Szállítói kötelezettségek csökkenése miatt.

## 8. Beruházás

A Csoport beruházásainak összege az immateriális javak beszerzésével együtt 2016 első negyedévében 3.876 MFt volt, szemben a bázisévi 3.304 MFt értékkel.

## 9. A Csoporttal kapcsolatos egyéb információk

### 9.1. A Richter Gedeon testületeire vonatkozó információk

A 2016. április 26-án tartott éves rendes közgyűlés a 2019. évi rendes közgyűlésig terjedő 3 éves időtartamra az Igazgatóság tagjává újraválasztotta:

Dr. Gulácsi Gábor urat,  
Lantos Csaba urat,  
Christopher William Long urat.

A Közgyűlés jóváhagyta Dr. Szivek Norbert megválasztását az Igazgatóság tagjává a 2019. évi rendes közgyűlésig terjedő 3 éves időtartamra.

### 9.2. Osztalék

A részvényesek a Társaság 2016. április 26-án megtartott évi rendes közgyűlésén a 2015. évben képződött eredmény terhére összesen 13.419 MFt osztalék kifizetését határozták el. A törzsrészvényekre jutó osztalék részvényenként 72 Ft, amely a névérték 72%-ának felel meg. Az osztalékfizetés rendjével kapcsolatos információkat a Társaság külön hirdetményben 2016. május 12-ig teszi közzé. Az osztalékfizetés kezdő napja várhatóan 2016. június 15. lesz.

### 9.3. A Richter-részvényekkel kapcsolatos információk

**9.3.1.** A részvények darabszáma 2016. március 31-én a 2015. december 31-i állapothoz képest nem változott, egyaránt 186.374.860 darab volt.

**9.3.2.** Az Anyavállalat saját törzsrészvényeinek száma 2016 első negyedéve folyamán kis mértékben növekedett.

	Törzsrészvények				
	2016 márc. 31.	2015 dec. 31.	2015 szept. 30.	2015 jún. 30.	2015 márc. 31.
Darab	108.353	101.371	178.885	173.513	12.813
Nyilvántartási érték (eFt)	587.217	549.820	751.791	728.634	47.133

A leányvállalatok birtokában lévő Richter-részvények darabszáma 2016. március 31-én 710.284 darab volt.

A Társaság az Elismert munkavállalói értékpapír-juttatási program szabályzatában előírt visszaadási kötelezettség miatt 6.982 darab részvényt vett vissza munkaviszonyukat megszüntető dolgozóitól az első negyedév folyamán.

A Richter Igazgatósága 1996. évben határozott egy ún. bónuszrészvény juttatási rendszer Anyavállalatnál történő bevezetéséről. A kedvezményezett körbe tartoznak az osztályvezetőktől felfelé a Társaság vezetői, valamint egyes kulcsfontosságú munkakört betöltő alkalmazottak. A részvényjuttatásra a teljesítmények komplex értékelése alapján félévenként kerül sor. A 2016. első félévi juttatás várhatóan 617 MFt-nak megfelelő részvény mennyiség lesz.

A saját részvény állomány csoportszinten 2016. március 31-én 818.637 darab volt.

### 9.4. Tulajdonosi szerkezet

A 2016. március 31-én ismert tulajdonosi szerkezet az alábbi táblázatban kerül bemutatásra:

Tulajdonosok	Törzsrészvények Darab	Szavazó tőke %	Jegyzett tőke %
<b>Belföldi tulajdonosok</b>	<b>59.789.532</b>	<b>32,23</b>	<b>32,08</b>
Magyar állam összesen	47.051.817	25,36	25,25
ebből MNV Zrt.	47.051.668	25,36	25,25
ebből Önkormányzatok	149	0,00	0,00
Intézményi befektetők	5.597.592	3,02	3,00
Magánbefektetők	7.140.123	3,85	3,83
<b>Külföldi tulajdonosok</b>	<b>125.652.524</b>	<b>67,71</b>	<b>67,42</b>
Intézményi befektetők	123.498.593	66,55	66,26
ebből Aberdeen Asset Management Plc.	18.243.530	9,83	9,79
Magánbefektetők	2.153.931	1,16	1,16
Saját részvények*	818.637	0,00	0,44
Nem nevesített tulajdon	114.167	0,06	0,06
<b>Jegyzett tőke</b>	<b>186.374.860</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>

Megjegyzés: \* A saját részvények tartalmazzák az anyavállalati, valamint leányvállalati saját részvény állományt.

A táblázat összeállításánál a részvénykönyv adatait vettük alapul és korrigáltuk a KELER Zrt., valamint a letétkezelők által megadott tulajdonosi megfeleltetéssel. Tekintettel egyes befektetői



érdekeltségek bizalmas tulajdonviszonyaira, saját nyilvántartásaik alapján bizonyos befektetési alapok a fenti adatoktól eltérő tulajdoni és/vagy szavazati hányadot tarthatnak nyilván.

## 9.5. Rendkívüli közlemények

**9.5.1.** 2016. március 10-én a Richter Gedeon Nyrt. bejelentette, hogy 15 milliárd Forint nagyságrendű beruházási program keretében bővíti a bioszimiláris készítmények fejlesztésére és gyártására, Debrecenben létrehozott biotechnológia üzemét. Szijjártó Péter, külgazdasági és külügyminiszter, valamint Bogsch Erik, a Richter Gedeon Nyrt. vezérigazgatója megállapodást kötöttek a Richter debreceni biotechnológiai beruházásának az EKD-programon (egyedi kormány döntésen) alapuló állami támogatásáról. Az állami hozzájárulás mértéke közel 5 milliárd Forint.

**9.5.2.** 2016. március 29-én a Richter Gedeon Nyrt. bejelentette, hogy az Európai Gyógyszerügynökség (EMA) befogadta törzskönyvezési kérelmét új antipszichotikumára, a skizofrén felnőtt betegek kezelését célzó cariprazine-ra vonatkozóan.

## 10. Árfolyamok

### 10.1 Időszak végi

	2016.03.31.	2015.12.31.	2015.09.30.	2015.06.30.	2015.03.31.
€/Ft	314,16	313,12	313,32	315,04	299,14
US\$/Ft	276,62	286,63	279,05	282,75	278,94
RUB/Ft	4,09	3,88	4,26	5,07	4,83
€/RUB	76,81	80,70	73,55	62,14	61,93
€/US\$	1,14	1,09	1,12	1,11	1,07

### 10.2 Időszaki átlag

	2016. 1-3. hó	2015. 1-12. hó	2015. 1-9. hó	2015. 1-6. hó	2015. 1-3. hó
€/Ft	311,98	309,67	308,82	307,03	308,58
US\$/Ft	283,12	279,16	277,39	275,73	274,37
RUB/Ft	3,77	4,70	4,78	4,91	4,39
€/RUB	82,75	65,89	64,61	62,53	70,29
€/US\$	1,10	1,11	1,11	1,11	1,12

Társaság neve: Richter Gedeon Nyrt.  
Társaság címe: 1103 Budapest, Gyömrői út 19-21.  
Ágazati besorolás: Gyógyszeripar  
Beszámolási időszak: 2016. I. negyedév

Telefon: +36-1-431-5764  
Fax: +36-1-261-2158  
E-mail: [investor.relations@richter.hu](mailto:investor.relations@richter.hu)  
Befektetői kapcsolattartó: Ördög Katalin

## Mérleg

	2016. március 31. Nem auditált M Ft	2015. december 31. Auditált M Ft	Változás %
<b>ESZKÖZÖK</b>	<b>756.568</b>	<b>749.194</b>	<b>1,0</b>
Befektetett eszközök	437.079	435.794	0,3
Ingatlanok, üzemi berendezések és felszerelések	174.475	175.355	-0,5
Üzleti vagy cégérték	70.691	64.888	8,9
Egyéb immateriális javak	147.558	150.827	-2,2
Részesedések társult- és közös vezetésű vállalatokban	6.389	7.140	-10,5
Befektetett pénzügyi eszközök	27.472	26.414	4,0
Halasztott adó eszközök	6.535	7.487	-12,7
Adott kölcsönök	3.959	3.683	7,5
Forgóeszközök	319.489	313.400	1,9
Készletek	76.108	70.051	8,6
Vevők	91.504	92.539	-1,1
Egyéb rövid lejáratú követelések	12.532	13.927	-10,0
Értékpapírok	1.550	3.970	-61,0
Adókövetelés	622	539	15,4
Pénz és pénzeszköz egyenértékes	137.173	132.374	3,6
<b>FORRÁSOK</b>	<b>756.568</b>	<b>749.194</b>	<b>1,0</b>
Saját tőke	633.338	620.589	2,1
Jegyzett tőke	18.638	18.638	0,0
Saját részvények	(3.243)	(3.206)	1,2
Részvényzársió	15.214	15.214	0,0
Tőketartalék	3.475	3.475	0,0
Átértékelési tartalék	15.918	16.478	-3,4
Értékesíthető pénzügyi eszközök értékelési tartaléka	4.644	3.323	39,8
Eredménytartalék	575.213	563.022	2,2
Nem ellenőrző részesedések	3.479	3.645	-4,6
Hosszú lejáratú kötelezettségek	56.750	56.872	-0,2
Hitelek/kölcsönök	37.312	37.188	0,3
Halasztott adó kötelezettség	8.760	8.939	-2,0
Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek és passzív időbeli elhatárolások	7.773	7.817	-0,6
Céltartalékok	2.905	2.928	-0,8
Rövid lejáratú kötelezettségek	66.480	71.733	-7,3
Hitelek/kölcsönök	5.236	6.523	-19,7
Szállítók	31.173	38.209	-18,4
Adófizetési kötelezettség	491	425	15,5
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek és passzív időbeli elhatárolások	28.098	24.669	13,9
Céltartalékok	1.482	1.907	-22,3

A pénzügyi beszámoló a Nemzetközi Számviteli Szabványoknak (IAS 34) megfelelően készült.

Társaság neve: Richter Gedeon Nyrt.  
Társaság címe: 1103 Budapest, Gyömrői út 19-21.  
Ágazati besorolás: Gyógyszeripar  
Beszámolási időszak: 2016. I. negyedév

Telefon: +36-1-431-5764  
Fax: +36-1-261-2158  
E-mail: [investor.relations@richter.hu](mailto:investor.relations@richter.hu)  
Befektetői kapcsolattartó: Ördög Katalin

## A konszolidált saját tőke változása

MFt	Jegyzett tőke	Részvényázió	Tőketartalék	Saját részvény	Ártértékelési tartalék	Eredménytartalék	Értékesíthető pénzügyi eszközök értékelési tartaléka	Anyavállalat tulajdonosaira jutó tőke	Nem ellenőrző részesedések	Összesen
<b>Egyenleg</b>										
2015. december 31-én	18.638	15.214	3.475	(3.206)	16.478	563.022	3.323	616.944	3.645	620.589
Adózott eredmény	-	-	-	-	-	12.191	-	12.191	(104)	12.087
Külföldi leányvállalatok beszámolóinak forintosításából adódó árfolyamkülönbség	-	-	-	-	(459)	-	-	(459)	(62)	(521)
Társult- és közös vezetőségű vállalatok beszámolóinak forintosításából adódó árfolyamkülönbség	-	-	-	-	(101)	-	-	(101)	-	(101)
Értékesíthető pénzügyi eszközök értékelése	-	-	-	-	-	-	1.321	1.321	-	1.321
<b>Átfogó eredmény</b>										
2016. március 31-én	-	-	-	-	(560)	12.191	1.321	12.952	(166)	12.786
Átadott és vásárolt saját részvények	-	-	-	(37)	-	-	-	(37)	-	(37)
<b>Egyenleg</b>										
2016. március 31-én	18.638	15.214	3.475	(3.243)	15.918	575.213	4.644	629.859	3.479	633.338

Társaság neve: Richter Gedeon Nyrt.  
Társaság címe: 1103 Budapest, Gyömrői út 19-21.  
Ágazati besorolás: Gyógyszeripar  
Beszámolási időszak: 2016. I. negyedév

Telefon: +36-1-431-5764  
Fax: +36-1-261-2158  
E-mail: [investor.relations@richter.hu](mailto:investor.relations@richter.hu)  
Befektetői kapcsolattartó: Ördög Katalin

## Eredménykimutatás

A december 31-ével végződő évről		A március 31-ével végződő periódusról		
2015 Auditált MFt		2016 Nem auditált MFt	2015 Nem auditált* MFt	Változás %
365.220	Összes árbevétel	89.344	87.675	1,9
(143.761)	Értékesítés költségei	(35.735)	(32.146)	11,2
221.459	Bruttó fedezet	53.609	55.529	-3,5
(98.310)	Értékesítési és marketing költségek	(26.432)	(25.802)	2,4
(19.397)	Igazgatási és egyéb működési költségek	(4.530)	(4.549)	-0,4
(34.822)	Kutatás-fejlesztés költségei	(9.883)	(10.892)	-9,3
(1.398)	Egyéb bevétel és ráfordítás eredménye	2.041	(436)	n.a.
67.532	Üzleti tevékenység eredménye	14.805	13.850	6,9
24.230	Pénzügyi tevékenység bevétele	5.504	15.247	-63,9
(32.537)	Pénzügyi tevékenység ráfordítása	(5.907)	(12.985)	-54,5
(8.307)	Pénzügyi tevékenység eredménye	(403)	2.262	n.a.
1.502	Részesedések társult- és közös vezetésű vállalkozások eredményéből	247	299	-17,4
60.727	Adózás előtti eredmény	14.649	16.411	-10,7
(2.332)	Társasági és halasztott adó	(1.621)	(533)	204,1
(3.850)	Helyi iparüzési adó és innovációs járulék	(941)	(879)	7,1
54.545	Adózott eredmény	12.087	14.999	-19,4
	Ebből:			
54.277	Anyavállalat tulajdonosaira jutó	12.191	15.044	-19,0
268	Nem ellenőrző részesedésekre jutó	(104)	(45)	131,1
	Átfogó eredménykimutatás			
54.545	Adózott eredmény	12.087	14.999	-19,4
(22)	Aktuáriusi veszteség a nyugdíjazással kapcsolatos juttatási programokon	-	-	n.a.
(22)	Eredménykimutatásba nem visszaforduló tételek	-	-	n.a.
7.179	Külföldi leányvállalatok beszámolóinak forintosításából adódó árfolyamkülönbözlet	(521)	10.778	n.a.
51	Társult- és közös vezetésű vállalkozások beszámolóinak forintosításából adódó árfolyamkülönbözlet	(101)	295	n.a.
1.447	Értékesíthető pénzügyi eszközök értékelése	1.321	-	n.a.
8.677	Eredménykimutatásba jövőben visszaforduló tételek	699	11.073	-93,7
8.655	Egyéb átfogó eredmény	699	11.073	-93,7
63.200	Átfogó eredmény	12.786	26.072	-51,0
	Ebből:			
62.818	Anyavállalat tulajdonosaira jutó	12.952	26.043	-50,3
382	Nem ellenőrző részesedésekre jutó	(166)	29	n.a.
	<b>Ft Egy részvényre jutó eredmény (EPS)</b>	<b>Ft</b>	<b>Ft</b>	<b>%</b>
292	Alap	66	81	-18,5
292	Hígított	66	81	-18,5

Megjegyzés: \* Az összehasonlító időszak adatai a 2015. éves beszámolóval összhangban módosításra kerültek, így a marketing tevékenységet végző leányvállalatokkal azonos módon a latin amerikai vállalatok igazgatási költségét is értékesítési és marketing költségként mutatjuk be.

A pénzügyi beszámolók a Nemzetközi Számviteli Szabványoknak (IAS 34) megfelelően készültek.

Társaság neve: Richter Gedeon Nyrt.  
Társaság címe: 1103 Budapest, Gyömrői út 19-21.  
Ágazati besorolás: Gyógyszeripar  
Beszámolási időszak: 2016. I. negyedév

Telefon: +36-1-431-5764  
Fax: +36-1-261-2158  
E-mail: [investor.relations@richter.hu](mailto:investor.relations@richter.hu)  
Befektetői kapcsolattartó: Ördög Katalin

## Eredménykimutatás

A december 31-ével végződő évről		A március 31-ével végződő periódusról		
2015 Auditált M€		2016 Nem auditált M€	2015 Nem auditált* M€	Változás %
1.179,4	Összes árbevétel	286,4	284,1	0,8
(464,3)	Értékesítés költségei	(114,6)	(104,1)	10,1
715,1	Bruttó fedezet	171,8	180,0	-4,6
(317,5)	Értékesítési és marketing költségek	(84,7)	(83,6)	1,3
(62,6)	Igazgatási és egyéb működési költségek	(14,5)	(14,8)	-2,0
(112,4)	Kutatás-fejlesztés költségei	(31,6)	(35,3)	-10,5
(4,5)	Egyéb bevétel és ráfordítás eredménye	6,5	(1,4)	n.a.
218,1	Üzleti tevékenység eredménye	47,5	44,9	5,8
78,3	Pénzügyi tevékenység bevétele	17,6	49,4	-64,4
(105,1)	Pénzügyi tevékenység ráfordítása	(18,9)	(42,1)	-55,1
(26,8)	Pénzügyi tevékenység eredménye	(1,3)	7,3	n.a.
4,8	Részesedések társult- és közös vezetésű vállalkozások eredményéből	0,8	1,0	-20,0
196,1	Adózás előtti eredmény	47,0	53,2	-11,7
(7,6)	Társasági és halasztott adó	(5,2)	(1,7)	205,9
(12,4)	Helyi iparüzési adó és innovációs járulék	(3,1)	(2,9)	6,9
176,1	Adózott eredmény	38,7	48,6	-20,4
	Ebből:			
175,3	Anyavállalat tulajdonosaira jutó	39,1	48,8	-19,9
0,8	Nem ellenőrző részesedésekre jutó	(0,4)	(0,2)	100,0
309,67	Átlagárfolyam (€ / Ft)	311,98	308,58	1,1
	Átfogó eredménykimutatás			
176,1	Adózott eredmény	38,7	48,6	-20,4
(0,1)	Aktuáriusi veszteség a nyugdíjazással kapcsolatos juttatási programokon	-	-	n.a.
(0,1)	Eredménykimutatásba nem visszaforduló tételek	-	-	n.a.
23,2	Külföldi leányvállalatok beszámolóinak forintosításából adóó árfolyamkülönbözet	(1,7)	34,9	n.a.
0,2	Társult- és közös vezetésű vállalkozások beszámolóinak forintosításából adóó árfolyamkülönbözet	(0,3)	1,0	n.a.
4,7	Értékesíthető pénzügyi eszközök értékelése	4,3	-	n.a.
28,1	Eredménykimutatásba jövőben visszaforduló tételek	2,3	35,9	-93,6
28,0	Egyéb átfogó eredmény	2,3	35,9	-93,6
204,1	Átfogó eredmény	41,0	84,5	-51,5
	Ebből:			
202,9	Anyavállalat tulajdonosaira jutó	41,5	84,4	-50,8
1,2	Nem ellenőrző részesedésekre jutó	(0,5)	0,1	n.a.
	€ Egy részvényre jutó eredmény (EPS)	€	€	%
0,94	Alap	0,21	0,26	-19,2
0,94	Hígított	0,21	0,26	-19,2

Megjegyzés: \* Az összehasonlító időszak adatai a 2015. éves beszámolóval összhangban módosításra kerültek, így a marketing tevékenységet végző leányvállalatokkal azonos módon a latin-amerikai vállalatok igazgatási költségét is értékesítési és marketing költségként mutatjuk be.

A pénzügyi beszámolók a Nemzetközi Számvetési Szabványoknak (IAS 34) megfelelően készültek.

Társaság neve: Richter Gedeon Nyrt.  
Társaság címe: 1103 Budapest, Gyömrői út 19-21.  
Ágazati besorolás: Gyógyszeripar  
Beszámolási időszak: 2016. I. negyedév

Telefon: +36-1-431-5764  
Fax: +36-1-261-2158  
E-mail: [investor.relations@richter.hu](mailto:investor.relations@richter.hu)  
Befektetői kapcsolattartó: Ördög Katalin

## Cash flow kimutatás

<b>A december 31-ével végződő évről</b>		<b>A március 31-ével végződő periódusról</b>	
<b>2015</b>		<b>2016</b>	<b>2015</b>
<b>Auditált</b>		<b>Nem auditált</b>	<b>Nem auditált</b>
<b>MFt</b>		<b>MFt</b>	<b>MFt</b>
<b>Üzleti tevékenység</b>			
54.277	Anyavállalat tulajdonosaira jutó eredmény	12.191	15.044
31.227	Értékcsökkenés és amortizáció	7.983	7.898
(1.582)	Az eredménykimutatásban és az átfogó eredménykimutatásban elszámolt pénzmozgással nem járó tételek	(4.206)	(303)
(243)	Hitelek átértékelése	138	(2.888)
(1.482)	Nettó kamat- és osztalékbevételek	(268)	(505)
6.182	Eredménykimutatásban elszámolt nyereségadók	2.562	1.412
158	Meghatározott juttatási programokra képzett céltartalék	(23)	(23)
(830)	Ingatlanok, üzemi berendezések, felszerelések és immateriális javak változásának eredménye	346	(914)
3.484	Immateriális javak értékvesztése	-	(492)
-	Befektetések értékvesztés visszaírása	-	(82)
4.260	Részvényalapú kifizetések elszámolásával kapcsolatos ráfordítások	-	-
<b>Működő tőke változásai</b>			
2.773	Vevők és egyéb követelések csökkenése	5.247	4.502
(3.599)	Készletek növekedése	(6.057)	(5.862)
7.231	Szállítók és egyéb rövid és hosszú lejáratú kötelezettségek növekedése / (csökkenése)	1.805	(60)
(1.160)	Fizetett kamat	(245)	(303)
(5.649)	Fizetett nyereségadó	(1.566)	(1.248)
95.047	<b>Üzleti tevékenységből származó nettó cash flow</b>	17.907	16.176
<b>Befektetési tevékenység</b>			
(27.708)	Ingatlanok, üzemi berendezések és felszerelések beszerzése	(3.648)	(2.199)
(5.594)	Immateriális javak beszerzése	(228)	(1.105)
1.332	Ingatlanok, üzemi berendezések, felszerelések értékesítésének bevétele	62	731
(2.043)	Befektetett pénzügyi eszközök megszerzésére fordított pénzeszköz	(20)	(1.344)
18.429	Befektetett pénzügyi eszközök értékesítéséből, lejáratából származó bevétel	2.425	4
(836)	Adott kölcsönök növekedése	(58)	(1.175)
2.641	Kamatbevételek	513	808
1	Osztalékbevételek	-	-
(25.322)	Leányvállalat megszerzésére fordított pénzösszeg	(9.487)	(7.037)
(39.100)	<b>Befektetési tevékenységre felhasznált nettó cash flow</b>	(10.441)	(11.317)
<b>Pénzügyi tevékenység</b>			
(2.542)	Saját részvények vásárlása	(37)	(28)
(6.155)	Fizetett osztalék törzsrésztvényekre	(1)	(4)
(14.628)	Hiteltörlesztés (-)	(1.304)	(58)
2	Hitelfelvétel (+)	-	-
(23.323)	<b>Pénzügyi tevékenységre felhasznált nettó cash flow</b>	(1.342)	(90)
32.624	Pénz és pénzeszköz egyenértékes növekedése	6.124	4.769
97.940	Pénz és pénzeszköz egyenértékes év elején	132.374	97.940
1.810	Árfolyamváltozás hatása a külföldi pénznemben tartott egyenlegekre	(1.325)	3.623
132.374	<b>Pénz és pénzeszköz egyenértékes időszak végén</b>	137.173	106.332

A pénzügyi beszámolók a Nemzetközi Számviteli Szabványoknak (IAS 34) megfelelően készültek

## II. Üzleti szegmens beszámoló

## 1. Üzleti szegmens információk

A Richter Csoport tevékenységét három üzleti szegmensre bontva mutatjuk be a beszámolóban. A Gyógyszergyártási szegmensbe soroljuk azokat a tagvállalatokat, amelyek a Csoport fő tevékenységét, a gyógyszeripari termékek kutatás-fejlesztését, előállítását és értékesítését végzik. A Nagy- és kiskereskedelmi szegmensben mutatjuk be a disztribúciós és patikai tagvállalatok teljesítményét, amelyek egyes piacainkon a gyógyszeripari értékesítési lánc szereplőiként közreműködnek termékeinknek a fogyasztókhöz való eljuttatásában. Végül a harmadik működési szegmensbe soroltuk a konszolidációba bevont összes többi tagvállalatot (Egyéb szegmens), amelyek szolgáltatóként támogatják a gyógyszergyártó tagvállalatok működését.

A beszámoló ezen részében szegmensenként ismertetjük a főbb adatokat.

MFt	Gyógyszergyártás		Nagy- és kiskereskedelem		Egyéb		Kiszűrések		Csoport összesen	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015
	1-3. hó		1-3. hó		1-3. hó		1-3. hó		1-3. hó	
Összes árbevétel	74.480	75.193	16.954	14.663	1.010	1.037	(3.100)	(3.218)	89.344	87.675
Bruttó fedezet	51.510	53.788	1.802	1.888	231	220	66	(367)	53.609	55.529
Üzleti tevékenység eredménye	15.213	13.894	95	165	35	43	(538)	(252)	14.805	13.850
Részesedések társult- és közös vezetésű vállalkozások eredményéből	-	(24)	370	487	21	(7)	(144)	(157)	247	299
Alkalmazottak záró állományi létszáma (fő)	9.782	9.725	1.459	1.462	341	338	-	-	11.582	11.525



## 2. A Gyógyszergyártási szegmens árbevétele

2016 első negyedévében a Gyógyszergyártási szegmens árbevétele 74.480 MFt (238,7 M€) volt, amely forintban kifejezve 0,9%-os (euróban 2,1%-os) csökkenésnek felel meg az előző év azonos időszakában elért szinthez képest.

### 2.1 A Gyógyszergyártási szegmens régiókénti árbevétele a számlázás pénzneme szerint

Tekintettel az utóbbi időszakban tapasztalt rendkívüli árfolyam ingadozásokra, amelyek egyes kulcsfontosságú piacaink valutáit érintették, úgy döntöttünk, hogy minden régióra/kulcspiacra egyenként ismertetjük az árbevétel alakulását az adott piac számlázási pénzneme szerint. Azokban a régiókban, ahol több számlázási pénznemet is használunk, a legfontosabb pénznemek mindegyikében ismertetjük az árbevétel adatokat.

	Pénznem (millió egység)	2016 1-3. hó	2015	Változás %
Magyarország	Ft	10.540	10.529	0,1
EU *	€	84,8	84,9	-0,1
Lengyelország	PLN	91,2	79,1	15,4
Románia	RON	32,6	29,5	10,4
EU 10	€	18,8	18,6	1,1
EU 15	€	37,9	40,8	-7,1
FÁK	€	83,9	81,3	3,2
	US\$	92,4	91,4	1,1
Oroszország	RUB	4.904,7	3.949,8	24,2
Ukrajna	US\$	9,0	8,1	11,1
Egyéb FÁK közt.	€	16,4	17,9	-8,4
	US\$	18,1	20,1	-10,0
USA	US\$	7,6	15,9	-52,2
Kína	€	14,1	11,9	18,5
Latin-Amerika	US\$	4,8	6,5	-26,2
Egyéb országok	€	10,9	11,6	-6,0
	US\$	12,0	13,0	-7,7

Megjegyzés: \* Az EU összes tagállama Magyarország kivételével.

## 2.2 A szegmens árbevételének régiókénti megoszlása

	MFt				M€			
	2016	2015	Változás		2016	2015	Változás	
	1-3. hó		%		1-3. hó		%	
Magyarország	10.540	10.529	11	0,1	33,8	34,1	-0,3	-0,9
EU *	26.466	26.195	271	1,0	84,8	84,9	-0,1	-0,1
Lengyelország	6.520	5.820	700	12,0	20,9	18,9	2,0	10,6
Románia	2.263	2.049	214	10,4	7,2	6,6	0,6	9,1
EU 10	5.850	5.729	121	2,1	18,8	18,6	0,2	1,1
EU 15	11.833	12.597	-764	-6,1	37,9	40,8	-2,9	-7,1
FÁK	26.162	25.089	1.073	4,3	83,9	81,3	2,6	3,2
Oroszország	18.491	17.340	1.151	6,6	59,3	56,2	3,1	5,5
Ukrajna	2.551	2.219	332	15,0	8,2	7,2	1,0	13,9
Egyéb FÁK közt.	5.120	5.530	-410	-7,4	16,4	17,9	-1,5	-8,4
USA	2.150	4.360	-2.210	-50,7	6,9	14,1	-7,2	-51,1
Kína	4.404	3.669	735	20,0	14,1	11,9	2,2	18,5
Latin-Amerika	1.361	1.776	-415	-23,4	4,3	5,8	-1,5	-25,9
Egyéb országok	3.397	3.575	-178	-5,0	10,9	11,6	-0,7	-6,0
Összesen	74.480	75.193	-713	-0,9	238,7	243,7	-5,0	-2,1
Átlagárfolyam (€/Ft)					311,98	308,58	3,40	1,1

Megjegyzés: \* Az EU összes tagállama Magyarország kivételével.

A jelentésben megemlített termékek listáját a 1. számú Függelék tartalmazza a 29. oldalon.

### 2.2.1 Magyarország

A Csoport 2016 első negyedében 10.540 MFt (33,8 M€) árbevételt realizált **Magyarországon**, amely gyakorlatilag változatlan eredményt jelent (11 MFt növekedést és 0,3 M€ csökkenést) 2015 azonos időszakához képest. Több termék forgalma jelentősen emelkedett a vizsgált időszakban; ezek közül a **Suprax**-ot, az **Esmya**<sup>®</sup>-t, a **Panangin**-t és a **Xilomare**-t érdemes kiemelni.

Az árszabályozó intézkedések érdemben nem változtak, jelentősen tehát nem befolyásolták a Csoport magyarországi teljesítményét. Mindazonáltal, a 2011. évben bevezetett, féléves árcsökkentések kikényszerítését célzó vaklicit rendszer egy sor fontos termékünket érintette. A 2016. április 1-jével érvényesített árcsökkentések éves hatása körülbelül 17 MFt-ra tehető.

Piacelemzők (IMS) 2016 első három hónapjára vonatkozó adatai alapján a gyógyszerpiac 1,9%-kal csökkent. A Richter termékek kiskereskedelmi forgalma 5,5%-kal emelkedett 2015 azonos időszakához képest, ezzel a Richter a negyedik helyen áll a hazai piacon 5,7%-os részesedéssel. A vényköteles patikai piacon a Richter a második helyen áll, piaci részesedése 7,5%.

## 2.2.2 Magyar szabályozási környezet

A magyarországi piac stabilizálódni tudott, igaz, jóval alacsonyabb szinten, mint néhány évvel ezelőtt. Az iparági szereplőkre kivetett külön adók legfeljebb 90%-os mértékig visszaigényelhetők a K+F költségek és az ezen a területen foglalkoztatottak számának függvényében. Tekintettel ezen költségek kiemelkedő szintjére, a Richter ezen a jogcímen a maximális kedvezmény igénybevételére jogosult. Fentiek mellett, a jogszabályi rendelkezések értelmében a K+F költségekhez köthető kedvezmények átvihetők egyes naptári évek között.

2016. január 1-jei hatállyal a gyógyszerkassza túlköltése esetén fizetendő adó számítási módszertana megváltozott, így túlköltés esetén pótlólagos adófizetési kötelezettség keletkezhet.

## 2.2.3 Európai Unió

Az **Európai Unióban**, a magyarországi piac nélkül, az árbevétel 2016 első negyedévében 84,8 M€-t tett ki, ami gyakorlatilag változatlan eredményt jelent (0,1 M€-vel alacsonyabb) a 2015 azonos időszakában elért szinthez képest.

**Lengyelországban** 91,2 MPLN (20,9 M€) árbevételt realizáltunk 2016 első negyedévében, ami 12,1 MPLN (2,0 M€) növekedést jelent az előző év azonos időszakához képest. Az erős influenzajárvány, vezető termékünk, a **Groprinosin** forgalmának jelentős növekedését eredményezte a vizsgált időszakban. Ezen kívül több termék forgalma emelkedett a vizsgált időszakban, ezek közül kiemelendő a **Cavinton**, a **Grofibrat (Grofibrat S)**, valamint a **Mydocalm**. Ennek ellenére forgalmunkat továbbra is negatívan befolyásolta több generikus termékünk áreróziója, valamint az egyes termékeinket érintő parallel import.

**Romániában** 32,6 MRON (7,2 M€) árbevételt értünk el 2016 első negyedévében, ami 3,1 MRON (0,6 M€) növekedést jelent a bázis időszakhoz képest. A bejelentett árcsökkentésre készülve a nagykereskedők alacsonyan tartották készleteiket 2015 első negyedévében. A vizsgált időszakban elért növekedéshez legnagyobb mértékben a **Moduxin**, az **Ossica**, a **Mydocalm** és a **Cavinton** forgalma járult hozzá.

Az **EU10** piacán 18,8 M€ forgalmat értünk el 2016 első negyedévében, ami 0,2 M€-vel magasabb a bázis időszaki értékhez viszonyítva. Ezekben az országokban a vizsgált időszakban realizált forgalom a gyógyszergyártási szegmens európai uniós árbevételének 22%-át tette ki.

**Csehországban** 2016 első három hónapjában 155,0 MCZK (5,7 M€) árbevételt értünk el, ami alacsony bázisról 22,0 MCZK (0,9 M€) növekedést mutat az előző év azonos időszakához viszonyítva. A vizsgált időszakban elért növekedéshez legnagyobb mértékben a **Lunaldin**, a **Mertenil**, az **Amlator** és a **Levosert** járultak hozzá. **Szlovákiában** 5,3 M€ forgalmat realizáltunk 2016 első negyedévében, ami 1,0 M€-vel magasabb a 2015 azonos időszakában elért értéknél. A **Suprax**, az **Esmya®**, az **Aflamil** és az **Ossica** készítmények forgalma járult hozzá leginkább a vizsgált időszakban elért magasabb árbevételhez. A **Balti államokban** 2,5 M€ árbevételt értünk el 2016 első negyedévében, ami 2,4 M€-vel alacsonyabb a bázis időszaki értéknél. A jelentős visszaesés egyrészt az **Avonex** értékesítésére vonatkozó licenz szerződés 2015 márciusi lejáratának, valamint a helyi disztribúciós csatornáinkban 2016. január 1-vel bevezetett változásnak a következménye. **Bulgáriában** az értékesítés 4,3 M€ volt a vizsgált időszakban, ami változatlan eredményt (0,1 M€ növekedést) jelent a bázis időszakban elért árbevételhez képest.

Az **EU15** piacain 37,9 M€ forgalmat értünk el 2016 első három hónapjában, ami 2,9 M€-vel alacsonyabb az előző év azonos időszakához képest. A térség forgalma az Európai Unióból származó gyógyszergyártási árbevételünk 45%-át adta a vizsgált időszakban.

2016 első negyedében **Németországban**, amely a Csoport legnagyobb piaca a térségben, 13,3 M€ árbevételt értünk el, ami 3,4 M€-val alacsonyabb a bázisidőszaki értékkel összehasonlítva. A piacelemzők (IMS) adatai alapján a teljes orális fogamzásgátló piac csökkent Németországban a vizsgált időszakban. **Franciaországban** a Csoport árbevétele 4,9 M€ volt, ami 1,1 M€-val alacsonyabb a bázis időszaki értékhez képest. Árbevételünk **Spanyolországban** 4,8 M€-t tett ki 2016 első negyedében, 2,1 M€-val meghaladva a bázis időszaki értéket, elsősorban az **Esmya®** magasabb forgalmának köszönhetően. **Olaszországban** a forgalmunk 4,8 M€ volt, ami 0,5 M€ növekedést jelent a bázis időszakban elért szinthez képest. A szegmens forgalma az **Egyesült Királyságban** 2,6 M€ volt, míg a **Benelux államokban** az árbevétel szintén 2,6 M€-t tett ki.

## 2.2.4 FÁK

A **FÁK tagköztársaságokban** 2016 első negyedében árbevételünk 83,9 M€-t tett ki, ami 2,6 M€ (3,2%) növekedést jelent az előző év azonos időszakához viszonyítva. Az Egyéb FÁK tagköztársaságokban a vizsgált időszakban a forgalom visszaesett, de ezt az Ukrajnában és Oroszországban elért – euróban mért – árbevételünk ellensúlyozni tudta.

A Világbank legutóbbi országjelentése szerint **Oroszország** igen nehéz évet zárt 2015-ben: az éves reál GDP 3,7%-kal zsugorodott, a rubel 37,4%-ot gyengült a dollárhoz viszonyítva és az olajárak 47%-kal csökkentek. A jelenlegi előrejelzések szerint „rögös út” vezet a kilábaláshoz, hiszen az alap forgatókönyv szerint a Világbank 2016-ra további 1,9%-os GDP zsugorodást vetít előre. A magas infláció, a beruházások alacsony szintje és a költségvetési megszorítások várható következményeként a vásárlóerő és legvégül a fogyasztás visszaesése várható 2016-ban.

Oroszországban 2016 első negyedéve során 4.904,7 MRUB árbevételről számolhatunk be, ami 954,9 MRUB-es növekedést jelent a bázisidőszaki értékhez képest. 2016 első negyedéve során a termékportfóliónk egészére vetített átlagosan 4%-os, egyes készítményeinkre hatályba léptetett áremelés mellett a becsült piaci volumennövekedést kismértékben meghaladó saját portfólió volumen emelkedése egyaránt hozzájárultak az elért magasabb forgalomhoz. A vizsgált időszak végére a rubelnek az euróhoz viszonyított átlagárfolyama 17,7%-kal gyengült a bázisidőszak átlagához képest, ami negatívan befolyásolta a Csoport által Oroszországban elért árbevétel növekedését. 2016 első három hónapjának végére euróban mért forgalmunk 59,3 M€-t tett ki, ami 3,1 M€-val haladja meg 2015 hasonló időszakában elért teljesítményünket. A magasabb rubel árbevételhez elsődlegesen az **orális fogamzásgátlók**, a **Mydocalm**, a **Verospiron**, a **Gordox** és az **Airtal** forgalma járult hozzá.

**Ukrajnában** 9,0 M\$ (8,2 M€) árbevételt realizáltunk 2016 első negyedéve során, ami a bázisidőszakban elért rendkívül alacsony forgalomhoz képest 0,9 M\$ (1,0 M€) növekedést jelent. A Társaság szigorúbb kintlévőség kezelést vezetett be, valamint visszafogta kiszállításait a 2014. év eleje óta Ukrajnában tapasztalható politikai bizonytalanság és a mélyülő gazdasági visszaesés miatt. A beszámolási időszak során a helyi valuta, a hrivnya árfolyama 21,3%-ot gyengült a dollárhoz képest.

A **FÁK egyéb tagköztársaságaiban** 2016 első negyedéve során 16,4 M€ (18,1 M\$) árbevételt realizáltunk, ami a bázisidőszaki értékhez képest 1,5 M€ (2,0 M\$) csökkenést jelent. Az elmúlt két év során csökkenő kőolaj és földgáz ár, valamint a térségbeli országok valutái többségének leértékelése negatívan érintette a térség gazdasági teljesítőképességét. Ezen gazdasági környezet ellenére **Üzbegisztánban** és **Kazahsztánban** alacsony bázisról, árbevétel növekedést értünk el euróban mérve. 2015. augusztus közepén eltörölték a kazah tenge árfolyamsávját, aminek következtében a devizakörnyezet kiszámíthatatlanabbá vált. A fenti két ország jó piaci teljesítménye nem tudta ellensúlyozni a régió több országában, elsősorban **Belorussziában** és **Moldáviában** elért árbevétel csökkenést.

## 2.2.5 USA

Az **USA**-ban 2016 első három hónapjában 7,6 M\$ (6,9 M€) árbevételt realizáltunk, ami 8,3 M\$ (7,2 M€) forgalomcsökkenést jelent. Az orális fogamzásgátló értékesítéshez kapcsolódó profitmegosztásból származó bevételünk jelentősen csökkent az egyre növekvő generikus verseny következtében.

## 2.2.6 Kína

A kínai forgalom 14,1 M€ volt 2016 első három hónapjában, ami 2,2 M€ növekedést jelent a bázis időszaki értékhez képest, elsősorban a **Panangin** és a **Cavinton** kiemelkedő forgalom bővülésének köszönhetően.

## 2.2.7 Latin-Amerika

A latin-amerikai országokba irányuló értékesítésünk 2016 első negyedévében 4,8 M\$-t tett ki, ami 1,7 M\$ csökkenésnek felel meg a bázisév azonos időszakához képest. A helyi valuták leértékelődése negatívan befolyásolta a piac fejlődését.

## 2.2.8 Egyéb országok

Ezekben az országokban 10,9 M€ (12,0 M\$) árbevételt értünk el 2016 első negyedévében, ami 0,7 M€ (1,0 M\$) csökkenést jelent a bázisidőszaki értékhez képest.

## 2.3 Újonnan bevezetett termékek

Stratégiánk fontos eleme termékportfóliónk folyamatos megújítása valamennyi piacunkon. Ezzel a célkitűzéssel összhangban 2016 első negyedévében, illetve a negyedév lezárása és a gyorsjelentés kiadása közötti időszakban az alábbi új termékeket vezettük be:

Ország	Termék	Hatóanyag	Terápiás terület
Magyarország	Flamborin*	metamizole sodium	Központi idegrendszeri, fájdalomcsillapító
	Xilomare*	xylometazoline	Légzőszervi
	Lenzetto®*	estradiol	Hormonpótló (spray)
Románia	Restigulin	aripirazole	Központi idegrendszeri, antipszichotikum
Csehország	Lenzetto®*	estradiol	Hormonpótló (spray)
Szlovákia	Restigulin	aripirazole	Központi idegrendszeri, antipszichotikum
	Rabakir	pregabalin	Központi idegrendszeri, antiepileptikum
Balti államok	Lisvy®*	gestodene + EE**	Nőgyógyászat, fogamzásgátló (tapasz)
	Lenzetto®*	estradiol	Hormonpótló (spray)
Bulgária	Restigulin	aripirazole	Központi idegrendszeri, antipszichotikum
Horvátország	Lenzetto®*	estradiol	Hormonpótló (spray)
Belgium	Lisvy®*	gestodene + EE**	Nőgyógyászat, fogamzásgátló (tapasz)
Luxemburg	Lisvy®*	gestodene + EE**	Nőgyógyászat, fogamzásgátló (tapasz)
Spanyolország	Lisvy®*	gestodene + EE**	Nőgyógyászat, fogamzásgátló (tapasz)
Franciaország	Lisvy®*	gestodene + EE**	Nőgyógyászat, fogamzásgátló (tapasz)
Oroszország	Ekvamer	amlodipine + lisinopril + rosuvastatin	Szív- és érrendszeri, lipidcsökkentő, koleszterincsökkentő
	Raenom	ivabradin	Szív- és érrendszeri, szívgyógyászat
Üzbegisztán	Belara	chlormadinone + 30 mcg EE**	Nőgyógyászat, orális fogamzásgátló
Kirgizisztán	Belara	chlormadinone + 30 mcg EE**	Nőgyógyászat, orális fogamzásgátló
Azerbajdzsán	Aertal krém*	aceclofenac	Nem szteroid gyulladáscsökkentő
Kazahsztán	Silhouette	dienogest + 30 mcg EE**	Nőgyógyászat, orális fogamzásgátló
Szerbia	Omsal	tamsulosine	Jóindulatú prosztata megnagyobbodás elleni
Ecuador	Esmya®	ulipristal acetate	Nőgyógyászat, méhmióma elleni

Megjegyzések: \* Licenz készítmény  
\*\* Ethinyl estradiol

## 2.4 Nőgyógyászat

A nőgyógyászat, mint terápiás terület kiemelt fontossággal bír a Csoport számára, ezért a nőgyógyászati üzletágról rövid összefoglalót nyújtunk a Csoport negyedéves jelentéseiben. Ez a terápiás terület a következő termékcsoportokat és indikációs területeket foglalja magába: orális fogamzásgátlók (OC) és fogamzásgátló tapasz, sürgősségi fogamzásgátlók (EC), fogamzásgátló eszközök (CD); menopauzás tünetek kezelése, terhesség gondozás és szülészet, nőgyógyászati fertőzések és egyéb nőgyógyászati megbetegedések. A 2. sz. Függelék a 30-31. oldalon részletesen ismerteti az ehhez a terápiás területhez tartozó főbb készítményeket.

## 2.4.1 A nőgyógyászati árbevétel régiónkénti megoszlása

	MFt				M€			
	2016	2015	Változás	%	2016	2015	Változás	%
	1-3. hó				1-3. hó			
Magyarország	1.518	1.567	-49	-3,1	4,9	5,1	-0,2	-3,9
EU *	13.354	13.187	167	1,3	42,8	42,7	0,1	0,2
Lengyelország	734	902	-168	-18,6	2,3	2,9	-0,6	-20,7
Románia	580	474	106	22,4	1,9	1,5	0,4	26,7
EU10	1.679	1.600	79	4,9	5,4	5,2	0,2	3,8
EU 15	10.361	10.211	150	1,5	33,2	33,1	0,1	0,3
FÁK	6.327	5.885	442	7,5	20,3	19,1	1,2	6,3
Oroszország	5.056	4.372	684	15,6	16,2	14,2	2,0	14,1
Ukrajna	466	546	-80	-14,7	1,5	1,8	-0,3	-16,7
Egyéb FÁK közt.	805	967	-162	-16,8	2,6	3,1	-0,5	-16,1
USA	1.716	3.617	-1.901	-52,6	5,5	11,7	-6,2	-53,0
Kína	309	1.056	-747	-70,7	1,0	3,5	-2,5	-71,4
Latin-Amerika	1.104	1.186	-82	-6,9	3,5	3,8	-0,3	-7,9
Egyéb országok	1.226	1.388	-162	-11,7	3,9	4,5	-0,6	-13,3
Összesen	25.554	27.886	-2.332	-8,4	81,9	90,4	-8,5	-9,4
Átlagárfolyam (€/Ft)					311,98	308,58	3,40	1,1

Megjegyzés: \* Az EU összes tagállama Magyarország kivételével.

## 2.4.2 Árbevétel

A nőgyógyászati készítmények az előző év azonos időszakához viszonyított, 8,5 M€-s csökkenés után, 81,9 M€ árbevételt értek el 2016. első negyedéve során. A Richter saját fejlesztésű orális fogamzásgátlóinak értékesítéséből származó 48,3 M€ árbevétel 10,1 M€-val maradt el a 2015 első negyedévében elért szint mögött. A 2010-ben megvásárolt fogamzásgátló portfólió 11,8 M€ forgalmat realizált, ami 0,7 M€-val kevesebb, mint a bázis időszakban realizált érték. A vizsgált időszak során az **Esmya**<sup>®</sup> árbevétele 14,4 M€-t ért el, szemben a bázisidőszaki 9,6 M€-val.

### 2.4.2.1 Magyarország

**Magyarországon** a nőgyógyászati árbevétel 1.518 MFt (4,9 M€) volt 2016. első negyedéve során, ami 49 MFt-os (0,2 M€) csökkenést jelent az előző év azonos időszakához képest. Az **Esmya**<sup>®</sup> 2012 májusában került bevezetésre Magyarországon és 2013 februárjában, 90%-os kulccsal került fel a támogatott termékek listájára. Az **Esmya**<sup>®</sup> hosszú távú, megszakításokkal történő ismételt alkalmazása a méhmióma hosszú távú kezelését célzó indikációja 2015 szeptemberében került a támogatási listára.

### 2.4.2.2 Európai Unió

A nőgyógyászati forgalom az **Európai Unióban** (Magyarországot kivéve) 42,8 M€-t tett ki 2016. első három hónapjában, ami gyakorlatilag stagnált (0,1 M€-t növekedett) az előző év azonos időszakában realizált árbevételhez viszonyítva.

A beszámolási időszak során originális készítményünk, az **Esmya**<sup>®</sup> árbevétele 11,9 M€-t ért el, 3,9 M€-val haladva meg a bázisidőszakban elért értéket.

A nőgyógyászati készítmények a vizsgált időszakban a régió teljes árbevételének 50%-át képviselték.

A nőgyógyászati termékek forgalma **Lengyelországban** 2016 első negyedében 2,0 MPLN-nel maradt el a bázisidőszakban realizált árbevétel mögött és 10,3 MPLN-t (2,3 M€-t) tett ki. **Romániában** ugyanezen időszak alatt a nőgyógyászati készítmények forgalma 8,4 MRON-t (1,9 M€) tett ki, ami 1,6 MRON növekedést jelent az előző év első negyedében elért árbevételhez viszonyítva. Az **EU10** régióban a nőgyógyászati árbevétel 5,4 M€ volt a vizsgált időszakban, ami 0,2 M€-s növekedést jelent a bázisidőszakban realizált forgalomhoz képest. Ez a régió a teljes EU nőgyógyászati forgalom 13%-át adta a vizsgált időszakban.

Az **EU15** tagállamokban a nőgyógyászati árbevétel 33,2 M€-t ért el 2016 első negyedében, ami stagnáló árbevételt (0,1 M€ növekedést) jelent az előző év azonos időszakához képest. Ez a régió 78%-kal járult hozzá a teljes EU régió nőgyógyászati forgalmához.

**Németországban** a Csoport 11,9 M€ árbevételt ért el, ami 0,4 M€-vel maradt a bázisidőszakban realizált érték mögött. Míg a teljes fogamzásgátló piac és vele együtt a Richter OC portfoliója csökkent a vizsgált időszakban, az **Esmya**<sup>®</sup> értékesítése több mint kétszeresére nőtt a 2015. első negyedévi forgalomhoz képest.

**Spanyolországban** a Csoport 4,5 M€ nőgyógyászati árbevételt realizált 2016 első negyedében, ami 2,0 M€-vel magasabb volt, mint a 2015 azonos időszakában elért eredmény. A bázisidőszakhoz viszonyított növekedés elsősorban a magasabb **Esmya**<sup>®</sup> értékesítésnek tudható be.

**Olaszországban** a Csoport 4,5 M€ nőgyógyászati árbevételt realizált a vizsgált időszakban, ami 0,8 M€-vel magasabb volt, mint a 2015 első három hónapjában elért eredmény.

**Franciaországban** a Csoport 4,1 M€ nőgyógyászati árbevételt realizált a vizsgált időszakban, ami 0,7 M€-vel maradt el a 2015 első negyedében realizált eredménytől.

Az **Egyesült Királyságban** a Csoport 1,9 M€ árbevételt ért el, ami 1,8 M€-vel maradt el a bázisévi értéktől. A bázisidőszakban kiépített magas raktárkészlet rontotta az ezen a piacon az orális fogamzásgátlók értékesítésében elért eredményeinket, mindazonáltal az **Esmya**<sup>®</sup> értékesítése nőtt 2016 első negyedéve során.

A nőgyógyászati készítmények a vizsgált időszakban az EU15 régió teljes árbevételének 88%-át képviselték, amely a közelmúltban létrehozott értékesítési hálózat hatékony munkájának az eredménye.

### 2.4.2.3 FÁK

A **FÁK** régióban 2016 első negyedéve során a Csoport 20,3 M€ nőgyógyászati árbevételt realizált, ami 1,2 M€-s növekedést mutat az előző év azonos időszakában elért forgalom értékéhez képest. A régióon belül, **Oroszországba** irányuló értékesítésünk 1.341,1 MRUB-t ért el, amely a vizsgált időszak során 345,3 MRUB növekedést mutatott.

A nőgyógyászati árbevétel a vizsgált időszakban a teljes FÁK forgalom 24%-át tette ki.



### 2.4.2.4 USA

Az **USA**-ban 2016 első három hónapja során 6,1 M\$ (5,5 M€) árbevételt realizáltunk, ami 7,1 M\$-os (6,2 M€-s) csökkenést jelent a bázisidőszaki forgalomhoz képest. Az orális fogamzásgátlóhoz kapcsolódó profitmegosztásból származó bevételünk jelentősen csökkent az egyre növekvő generikus verseny következtében.

A Csoport nőgyógyászati árbevétele (ideértve a drospirenone-hoz köthető profitmegosztásból származó jövedelmet) a teljes USA értékesítés 80%-át tette ki.

### 2.4.2.5 Kína

A Csoport nőgyógyászati árbevétele 1,0 M€-t tett ki a vizsgált időszakban, ami 2,5 M€-s csökkenést mutat a 2015 azonos időszakában realizált értékhez képest.

### 2.4.2.6 Latin-Amerika

Nőgyógyászati értékesítésünk ebben a régióban 3,9 M\$-t tett ki a vizsgált időszak során, ami 0,4 M\$-ral maradt el a 2015 első negyedévében elért érték mögött.

### 2.4.2.7 Egyéb országok

A Csoport ebben a régióban a vizsgált időszakban 3,9 M€ (4,3 M\$) árbevételt ért el, ami 0,6 M€-s (0,8 M\$) csökkenést jelent a 2015 első negyedévi forgalomhoz viszonyítva.

## 2.4.3 A nőgyógyászati termékportfólió bővítése

### 2.4.3.1 Eredeti kutatás és termékbevezetés – Esmya®

2016 első negyedéve során az **Esmya**® árbevétele 14,4 M€-t ért el, szemben a bázisidőszaki 9,6 M€-val.

Azt követően, hogy 2015. év végéig az **Esmya**® Chilében és Peruban, továbbá Bolíviában, Uruguay-ban, Panamában és a Holland Antillák területén is bevezetésre került, 2016 első negyedévében Ecuadorban is piacra lépett. 2016 első negyedéve során az **Esmya**® Mexikóban és Kolumbiában kapott forgalomba hozatali engedélyt.

A méhmióma hosszú távú kezelésére vonatkozó indikáció engedélyezése nyomán 2015. év végéig az **Esmya**® a következő országokban került a támogatott termékek körébe: Németország, Hollandia, Dánia, Svédország, Magyarország, Észtország, Szlovákia, Ausztria, Portugália, Szlovénia és Spanyolország. Fentiekén túlmenően 2016 januárjában a készítmény Luxemburgban is felkerült a támogatott termékek listájára.

### 2.4.3.2 Eredeti termékbevezetések – Lisvy® és Lenzetto®

Stratégiánk fontos eleme termékportfóliónk folyamatos diverzifikálása. Ezzel a célkitűzéssel összhangban, a **Lisvy**® márkanévű fogamzásgátló transzdermális tapasz, amelyet a Társaság a Bayer HealthCare vállalattól vett licenzbe, 2015 harmadik negyedévében Magyarországon, Németországban, Ausztriában és Csehországban, valamint 2015 utolsó negyedévében Lengyelországban, Olaszországban, Szlovákiában és Portugáliában került bevezetésre. 2016 első

negyedévében a készítmény mindhárom balti országban, Belgiumban, Luxemburgban és Franciaországban lépett piacra. Áprilisban a terméket Spanyolországban is bevezették.

A **Lenzetto**<sup>®</sup>, a menopauza tüneteinek kezelésére szolgáló ösztradiol tartalmú spray, amit a Társaság az ausztráliai székhelyű Acrux vállalattól vett licenzbe, 2015 szeptembere folyamán több európai országban megkapta a forgalomba hozatali engedélyt. A készítmény 2015 utolsó negyedévében Lengyelországban, míg 2016 januárjában Csehországban, februárban pedig Magyarországon került bevezetésre. Ezt követően, áprilisban a készítmény Horvátországban és Lettországon került bevezetésre.

### 2.4.3.3 Fejlesztés – generikus termékbevezetések

Stratégiánk fontos eleme termékportfólióink folyamatos megújítása valamennyi piacunkon. Ezzel a célkitűzéssel összhangban számos készítményt vezettünk be piacainkon az év során. 2016. első negyedévében Üzbegisztánban és Kirgizisztánban bevezettük a **Belara** nevű orális fogamzásgátló készítményünket, míg Kazahsztánban egy másik fogamzásgátlóval, a **Silhouette**-tel léptünk piacra.

## 2.5 Központi idegrendszer – **Vraylar**<sup>™</sup> (cariprazine)

Azt követően, hogy az Egyesült Államok Élelmiszer és Gyógyszerfelügyeleti Hatósága (FDA) 2015 szeptemberében engedélyt adott a Richter eredeti készítménye, az Allergannal (korábban Forest / Actavis) közösen kifejlesztett cariprazine forgalomba hozatalára, az Allergan 2016 márciusában lépett piacra a készítménnyel **Vraylar**<sup>™</sup> márkanév alatt. A készítmény skizofrénia és bipoláris mania indikációkban kapott forgalomba hozatali engedélyt, egyúttal számos utókövetési vizsgálat elvégzését is előírták a következő évekre az engedély birtokosainak. A termék fejlesztését végző társaságok a már engedélyezett indikációkon túlmenően további forgalombahozatali engedélyek megszerzését is célul tűzték ki, ezért a készítménnyel fázis III klinikai vizsgálatokat végeznek bipoláris depresszió, illetve – kiegészítő terápiaként – major depresszió kezelésére vonatkozóan.

A **Vraylar**<sup>™</sup> értékesítéséből származó első árbevétel 2016 márciusának utolsó napjaiban keletkezett. A Richter és az Allergan között fennálló szerződés rendelkezéseinek értelmében a hatóanyagot a Richter minimálisan az önköltségi ár felett értékesíti, az árbevétel után az Allergan pedig ún. "royalty"-t fizet. A tételes elszámolás minden negyedév lezárását követő 45-ik napon történik.

2016 márciusában az Európai Gyógyszerügyi Hatóság (EMA) befogadta a Richter kérelmét, amelyben a cariprazine-nak a skizofrénia felnőtt betegekben történő kezelésére kér forgalombahozatali engedélyt a Társaság, ami legkorábban a beadástól számított 14 hónap elteltével következhet be.

## 3. Gyógyszergyártás – Üzleti eredmény és eredményhányad

A Csoport üzleti eredménye elsősorban a Gyógyszergyártási szegmensből származik. A Gyógyszergyártási szegmens üzleti eredménye 2016 első negyedévében 15.213 M Ft volt, ami 9,5%-os növekedést jelent az előző év azonos időszakában elért értékkel összehasonlítva. Az üzleti eredményhányad 20,4%-ra emelkedett a bázisidőszakban realizált 18,5%-ról elsősorban a 2016 januárjában bejelentett kínai akvizíció egyszeri üzletrész ártértékelésének eredményeképpen. A 2010-es akvizíciókat követően költségelemként merült fel a megvásárolt fogamzásgátló portfólió és az **Esmya** után elszámolt amortizáció, melynek értéke a vizsgált időszakban 1.842 M Ft volt.

## 4. Nagy- és kiskereskedelmi szegmens árbevétele

	MFt				M€			
	2016	2015	Változás		2016	2015	Változás	
	1-3. hó				1-3. hó			
				%				%
Magyarország	31	33	-2	-6,1	0,1	0,1	0,0	0,0
EU *	12.694	10.122	2.572	25,4	40,7	32,8	7,9	24,1
Lengyelország	-	-	-	-	-	-	-	-
Románia	12.694	10.122	2.572	25,4	40,7	32,8	7,9	24,1
EU 10	-	-	-	-	-	-	-	-
EU 15	-	-	-	-	-	-	-	-
FÁK	3.161	3.561	-400	-11,2	10,1	11,5	-1,4	-12,2
Oroszország	-	-	-	-	-	-	-	-
Ukrajna	-	-	-	-	-	-	-	-
Egyéb FÁK közt.	3.161	3.561	-400	-11,2	10,1	11,5	-1,4	-12,2
USA	-	-	-	-	-	-	-	-
Kína	-	-	-	-	-	-	-	-
Latin-Amerika	1.068	947	121	12,8	3,4	3,1	0,3	9,7
Egyéb országok	-	-	-	-	-	-	-	-
Összesen	16.954	14.663	2.291	15,6	54,3	47,5	6,8	14,3
Átlagárfolyam (€/Ft)					311,98	308,58	3,40	1,1

Megjegyzés: \* Az EU összes tagállama Magyarország kivételével.

A Nagy- és kiskereskedelmi tevékenységet végző vállalatok működésének elsődleges célja, hogy támogassa a termékértékesítést a Csoport egyes hagyományos piacain.

Az árbevétel 54,3 M€-t ért el 2016 első három hónapjában, ami 6,8 M€ növekedést jelent a 2015 első negyedévében elért forgalomhoz képest.

A Nagy- és kiskereskedelmi szegmens árbevételének 75%-át, 182,9 MRON értékben, romániai leányvállalataink érték el. A fennmaradó forgalom túlnyomó részét a FÁK-régióban található érdekeltségeink bonyolították le. A romániai értékesítés 37,1 MRON (7,9 M€) növekedést ért el a vizsgált időszak során. Bár a fizetési késedelem mérséklődött Romániában a vizsgált időszakban, a román gyógyszerpiacot továbbra is a gyógyszercegek felé fennálló tartozások kifizetésében tapasztalt nagyarányú késedelem jellemzi.

## 5. Nagy- és kiskereskedelem – üzleti eredmény és eredményhányad

A Nagy- és kiskereskedelmi szegmensbe tartozó leányvállalatok üzleti eredménye, valamint az ide tartozó társult és közös vezetésű vállalkozások eredményéből való részesedés összege együttesen 465 MFt nyereséget tett ki a vizsgált évben.

Az ezen szegmenshez tartozó leányvállalatok 95 MFt konszolidált üzemi nyereséget realizáltak, a 2015 első negyedévében elért 165 MFt-os üzemi eredménnyel szemben.

### Záró nyilatkozatok

Alulírott, kijelentem, hogy a Richter Gedeon Nyrt. teljes felelősséget vállal azért, hogy a mai napon nyilvánosságra hozott, a Richter Csoport 2016 első negyedévi eredményeit tartalmazó jelentés az alkalmazandó számviteli előírások alapján, a legjobb tudásunk szerint készült; valós és megbízható képet ad a Richter Gedeon Nyrt. és a konszolidációba bevont vállalkozások pénzügyi helyzetéről, ismerteti a beszámolási időszak alatt bekövetkezett jelentősebb eseményeket és tranzakciókat, valamint azoknak a Richter Gedeon Nyrt. és a konszolidációba bevont vállalkozások pénzügyi helyzetére gyakorolt hatásait.

Budapest, 2016. május 5.



Bogsch Erik  
vezérigazgató

A Richter Gedeon Nyrt. pénzügyi beszámolóit lefedik a Társaság és a Csoport tevékenységének egészét. Az évközi összefoglaló beszámolók a Nemzetközi Számviteli Szabványok (IAS 34) figyelembevételével készültek. Az euróban és dollárban számított értékek tájékoztató céllal kerültek átszámításra €/Ft, illetve \$/Ft átlagárfolyamon. A 2015. december 31-vel végződő időszakra vonatkozó pénzügyi beszámoló adatai auditáltak. A 2016. illetve 2015. március 31-vel végződő időszakra vonatkozó pénzügyi beszámoló adatai nem auditáltak. A jelen éves pénzügyi kimutatás összeállításakor a Társaság ugyanazt a számviteli politikát követi, mint az utolsó éves pénzügyi kimutatásban.

# 1. Függelék

## Termékek és hatóanyagok

A következő termékeket említjük név szerint a jelentésben:

Termék	Hatóanyag	Terápiás terület
Aertal* / Aflamil* / Aflamin* / Airtal* / Biofenac*	aceclofenac	Nem szteroid gyulladáscsökkentő
Amlator / Duplecor	amlodipine + atorvastatin	Szív- és érrendszeri, vérnyomáscsökkentő + koleszterincsökkentő
Avonex*	interferon beta-1a	Központi idegrendszeri, sclerosis multiplex
Belara	chlormadinone + 30 mcg EE**	Nőgyógyászat, orális fogamzásgátló
Cavinton	vinpocetine	Központi idegrendszeri, nootropikum
Ekvamer	amlodipind + lisinopril + rosuvastatin	Szív- és érrendszeri, lipidcsökkentő, koleszterincsökkentő
Esmya®	ulipristal acetate	Nőgyógyászat, méhmióma elleni
Flamborin*	metamizole sodium	Központi idegrendszeri, fájdalomcsillapító
Gordox	aprotinin	Vérzéscsillapító
Grofibrat, Grofibrat S	fenofibrat	Szív- és érrendszeri, lipidcsökkentő
Groprinosin	inosine pranobex	Antivirális
Lenzetto®*	estradiol	Hormonpótló (spray)
Levosert*	levonorgestrel	Nőgyógyászat, menorrhagia
Lisvy®*	gestodene + EE**	Nőgyógyászat, fogamzásgátló (tapasz)
Lunaldin*/Dolforin*	fentanyl	Onkológia, opioid analgetikum
Mertenil	rosuvastatin	Szív- és érrendszeri, koleszterincsökkentő
Moduxin	trimetazidine	Szív- és érrendszeri, szívgyógyászat
Mydeton / Mydocalm	tolperisone	Izomlazító
Omsal	tamsulosine	Jóindulatú prosztata megnagyobbodás elleni
Ossica	ibandronate	Onkológia / Nőgyógyászat, csonttrikulás elleni
Panangin, Panangin Forte	asparaginátok	Szív- és érrendszeri, szívgyógyászat
Rabakir	pregabalin	Központi idegrendszeri, antiepileptikum
Raenom	ivabradin	Szív- és érrendszeri, szívgyógyászat
Restigulin	aripiprazole	Központi idegrendszeri, antipszichotikum
Silderec*	sildenafil	Urológia, merevedési zavarok
Silhouette / Mistral / Mistra / Sibilla	dienogest + 30 mcg EE**	Nőgyógyászat, orális fogamzásgátló
Suprax*	cefixime	Antibiotikum
Xilomare*	xylometazoline	Légzőszervi

Megjegyzések:

\* Licenz készítmény

\*\* Ethynil estradiol

## 2. Függelék

### Nőgyógyászati készítmények és hatóanyagaik

Termék	Hatóanyag	Termékcsoport
<b>Orális fogamzásgátlók (OC)</b>		
Volina / Midiana / Aranka / Maitalon 30	DRP+30mcg EE	Negyedik generációs
Symicia / Daylette / Daylla / Volina Mite / Rezia / Maitalon 20 / Darylia / Dimia / Liladros / Arankelle	DRP+20mcg EE	Negyedik generációs
Regulon / Desorelle / Desmin 30	DSG+30mcg EE	Harmadik generációs
Novynette / Desmin 20 / Femina	DSG+20mcg EE	Harmadik generációs
Azalia / Lactinette	DSG	Harmadik generációs
Lindynette 20 / Karissa	GST+20mcg EE	Harmadik generációs
Lindynette 30	GST+30mcg EE	Harmadik generációs
Milligest / Tristin / Perlean	GST+EE	Harmadik generációs
Rigevidon / Microfemin	LVG+EE	Második generációs
Tri-Regol	LVG+EE	Második generációs
Belara / Chariva / Lybella / Balanca / Belarina / Evefem	CLM+EE	
Neo-Eunomin	BCLM+EE	
Eve 20	norethisterone+EE	Első generációs
Silhouette / Mistral / Mistra / Sibilla	dienogest + 30 mcg EE	Negyedik generációs
<b>Sürgősségi fogamzásgátlók(EC)</b>		
Postinor / Rigesoft / Levonelle-2 / Plan B	LVG (2x)	
Escapelle / Levonelle One-Step / Plan B One Step	LVG (1x)	
Ellaone*	ulipristal acetate	
<b>Egyéb fogamzásgátló módszerek (CM)</b>		
Goldlily / Silverlily	Au+Cu, Ag+Cu	Méhen belüli eszköz
Lisvy®*	gestodene + EE	Tapasz

Folytatás a következő oldalon:

Megjegyzés: \* Licenz készítmény

Rövidítések:

LVG: Levonorgestrel  
 EE: Ethinyl estradiol  
 CLM: Chlormadinone

DRP: Drospirenone  
 GST: Gestodene  
 DSG: Desogestrel  
 BCLM: Bifázisú chlormadinone

Folytatás az előző oldalról:

Termék	Hatóanyag	Termékcsoport
<b>Menopauzás tünetek kezelése</b>		
Tulita / Minivel	norethisterone+estradiol	Hormonpótló
Triaklim	norethisterone+estradiol	Hormonpótló
Pausogest	norethisterone+estradiol	Hormonpótló
Goldar*	tibolone	Hormonpótló
Estrimax	estradiol	Hormonpótló
Lenzetto®*	estradiol	Hormonpótló (spray)
Ossica	ibandronate	Csontritkulás elleni
Sedron / Ostalon / Siranin / Beenos	alendronate	Csontritkulás elleni
Calci-Sedron-D / Ostalon Calci D	alendronate+Ca, D vitamin	Csontritkulás elleni
<b>Terhesgondozás és szülészet</b>		
Gravida*	vitaminok	Terhesgondozás
Oxytocin	oxytocine	Méhösszehúzóadás kiváltása (injekció)
Bromocriptin	bromocriptin mesilate	Prolaktin gátló
<b>Nőgyógyászati fertőzések</b>		
Mycosyst	fluconazole	Gombásodás elleni
Gyno Femidazol	miconazole nitrate	Gombásodás elleni
Gynofort / Gynazol*	butoconazole nitrate	Gombásodás elleni (krém)
Klion D	metronidazole+miconazole	Gombásodás elleni
<b>Egyéb nőgyógyászati megbetegedések</b>		
Esmya®	ulipristal acetate	Méhmióma elleni
Norcolut	norethisterone	Ciklus és vérzési zavarok, emlőfájdalom, endometriózis
Loritan*		Magzatvíz szívárgást jelző egészségügyi betét
Levosert*	levonorgestrel	Menorrhagia
Hatóanyagok		Orális fogamzásgátlás

Megjegyzés: \* Licenz készítmény

Rövidítések:

LVG: Levonorgestrel  
 EE: Ethinyl estradiol  
 CLM: Chlormadinone

DRP: Drospirenone  
 GST: Gestodene  
 DSG: Desogestrel  
 BCLM: Bifázisú chlormadinone